

## د «اوغان (یوه تحقیقاتی څیړنه)» په باب څو ټیکی!

محترم عبدالباری جهانی، ما ته د پښتو د ژبی د معاصر شاعرانو په صف کی یو قوی شاعر معرفی دی. که څه هم د شعر استعداد نلرم، خو د ژبی د غنی کیدو او د فرهنگ او «کتور» په برخه کښی تر یوه حده پوری په اهمیت یی پوهیږم، او شعر ته درناوی لرم. مگر د مفاهیم په اړه هغه څه چې ټولنی او علم ته گټور وبولم، تر هغه حده پوری چې ممکن وی خپل نظر وایم، بیله دی چې د کوم چا، سپکاوی په نظر کی ولرم. دا باید وایم چې نظریه او علمی نتیجه یوه ده، او د انسان کرامت او شخصیت بیل شی دی، چې د هر متمدن او سالم انسان له خوا د احترام، حفاظت او عزت څخه برخمن دی.

کله چې می د دوی د «اوغان (یوه تحقیقاتی څیړنه)»، لیکنی ته نظر وچاوه، ماته حتی په لمړی کرښه کښی، د تشویش وړ احساس را پیدا سو، چې مبادا، د داسی مفاهیمو د «اختراع» په لړ کی د افغانانو د سترو قومونو د هویت په باب، چې تر ډیره حده، روښانه تاریخ وجود لری، د کلماتو د «اختراع» د لاری، په اصطلاح یو ډول «مغشوشیت» را مینځ ته نسی. دا به ممکن وی چې دلته او هلته په مختلفو پیریو کښی او د ډیرو لیکوالانو له خوا، په ډیرو ژبو کښی لیکنی او یا علمی «تحلیلونه» وجود ولری. خو پدی کښی شک نسته چې حتی په پخوانی لیکنو کښی، د «شونیسستی» او نژاد پرستو له خوا، هم ناوره حکمونه وجود ولری. خو کله چې د داسی مفاهیمو په باب څیړنه لازم وی، تر څو چې سری حقیقت ته یوه نسبی نږدیوالی تر لاسه کړی، نو باید ده چې، د هماغه موضوع سره سم، لازم قدمونه واخستل سی. دا پدی معنی نده، چې څوک د لوست او یا د آزاد «څیړنی» حق ونلری. دا هم باید له نظره و انچول سی، چې ځینی څیړنی هم هغه وخت، به د ښه کیفیت او د باور وړ نتیجی ولری، چې د یوی «پروژی» په ډول وسنجول سی او د هغه د پاره، تر هری اندازی پوری چې ممکن وی معلومات او منابع راټول او د اختصاصی کار پوهانو له خوا و څیړل سی.

ددی لیکنی په ډیرو جملو کښی، محترم جهانی داسی افادی راوړی، چې لوستونکی ځینی د افغان او افغانانو کلمه پښتون او پښتانه سره، یو پوهیږی او یا لږ تر لږه یوی «دوی لاری» مفهوم سره مخامخ کیږی. حتی داسی بوی ځینی سږمو ته رسیری چې گویا دده هم لکه نور چې غلطی کړی، د افغان د کلمی څخه یواځی د پښتون مفهوم اخلی. دلته باید توجه کړی وای. د پوهی پر بنسټ هر پښتون افغان دی، لیکن هر افغان حتماً پښتون ندی. د سلیمان د غرو په لمنو او د ارغستان د غرونو په سیمه کښی ډیر پخوا، عمدتاً پښتانه قبایل اوسیدل چې لا دولتی جوړښت وجود نه درلود، مگر خپل قومونه یی ددی خاورو او «قلمرونو» مالک بلل، چې تر ډیری مودی پوری ددی په نوم یادیدل. ددی سیمی د اوسیدونکو په باب د چینایی او هندی «مسافرو»، په راپورونو کښی د اسلام د مخه تذکرات سته او حتی ممکن د عیسویت تر مخه هم موجود وی. خو د نورو «نژادونو» د موجودیت نفی هم په راپورونو کښی ندی لیدل سوی. دا «تامل» چې پر پښتنو باندی یواځی د ځینو غیر پښتنو له خوا، په غلطه، افغان ویل سوی وی، نو فوراً دا معنی نسی درلودلای، چې هر چیری به همداسی غلطی روان وی.

که چیری د تاریخ په اړدو کښی، بیگانه «مسافر» او یا د هغو مؤرخینو، «مترادف» یا (Synonym)، کلمات د پښتنو په باب ذکر کړی وی، او که چیری د دوی خپل پوهان او یا عوام خلک یی هم، پدی باب کوم عکس العمل نوی ښودلی، نو دا معنی نلری، چې گویا پښتانه، کوم بل «نوم» او لکه څنگه چې نن ورځ معمول دی، مستعار نوم ته به ضرورت درلودلی وی. نه داسی نه ده، د اوسنی افغانستان په خاوره کښی چې د ډیرو جیولوژیکی احتمالی حوادثو کښی، د ځمکنی وضعیت باندی لوی تغییر ندی راغلی، ډیر ستر قومونو ژوند درلودل، چې وروسته دی وطن ته د افغانستان او ټولو قومونو ته یی د افغان نوم ورکړل سوی. دا چې احتمالاً ځینی عوام خلک و پښتنو ته یواځی د افغان د منسوبیدو هڅی به لری، د منطق او علم څخه لیری ادعا ده. دا هم فقط هغو خاصو «پوهانو» ته معلومه ده، چې د ژبو په کلمو، مفاهیم او نومونه پوه دی او خبر دی، چې په تاریخ کښی، په څه شکل او «ښه» توپیر موندلی. د ژبی او یا «الفبا» د اختراع څخه راهیسی ډیری دوری تیری سوی. هیڅوک دا ادعا نلری، چې پدی ټولو مطالبو پوه دی. خو دومره اوری چې د تاریخ په اړدو کښی په هره ژبه کښی، نوی علامی او نوی تلفظونه راغلی، چې زه ځان ددی برخی متخصص نه بولم.

پدی کی شک نسته چې ددی خاوری لکه نورو قومونو په شان، په ځینی مراحلو کښی او د خپلی «ټاټوبی» په ساحه کښی پښتون قوم له ډیری اوږدی زمانی څخه د یو شجیع او جسور قوم په توگه هم نوم لری. د همداسی قومونو، یعنی د پښتون او غیر پښتون څخه، لوی او د افتخار وړ نوم، یعنی افغان کلمه د دوی د منسوبیت د پاره ژوندون موندلی.

د دی ملت او قوم هره برخه، خپل خصوصیتونه او ځینی مشخصات او د خپل ټولنیز ارزښتونه یی تر ډیرو نورو قومونو په دنیا کی سر لوری ساتلی. مخ کینی تر دی چه د څیرنی پر اصولو باندی، خبری وسی، جالب ښکاری چه محترم جهانی د مثال په توگه خپل لمړی کرښه داسی پیل کړی: « د افغان کلمی، قبایلو او تاریخ په باره کی کافی تحقیقات سوی او حتی کتابونه ورباندی لیکل سوی دی..»

زه پر کلماتو باندی تکیه نکوم. لمړی تر ټولو زما سؤال دا دی چه دوی خپل دا « څیرنه » د یوی څه ډول ضروری «پروژی» له لاری، پر مخ بیولی او د علمی تحقیقاتی اصولو په چوکات کینی، څنگه چه د نری په لورو علمی مؤسساتو کی، لکه پوهنتونونه اویا نور د اعتبار خاوند، اختصاصی تحقیقاتی تأسیساتو کینی معمول دی، د کومو «نورمونو» او دسند پېژندنی طریقو څخه کار اخستی دی. آیا د دوی یواځی کار دی، که پدی کار کی د کوم «تیم» په ډول «څیرنه» کړی. آیا ددی «څیرنی» نتیجه او «نهایی» لیکنه د معتبرو متخصصینو له خوا، د تأیید وړ گرځیدلی او که چیری دوی خپله د همداسی «بین المللی» علمی صلاحیت د خاص تحصیل د لاری تر لاسه کړی او یا د «جواز» په درلودلو سره لکه د حقوقی دفاترو په شان چه «نوتار» (Notar) ورته ویل کیږی، دا «سند» وړاندی کړی. د کلماتو د تغییر په باب، د تاریخ په اړدو کینی ځانته اختصاصی عالمان او منابع وجود لری. د انسان او یا د «بشر» د تکامل، تاریخی منابع سته چه د هغو د پاره په جهان کینی معتبر مرکزونه وجود لری.

زه د دوی ددی متن په باب اوس قضاوت نسیم کولای، ځکه پدی برخه کی د تخصص ادعا نکوم، له بلی خوا د دوی د مؤخذ منابع هم په اختیار کی نلرم، تر څو چه ولیدل سی، چه دا کلمات د تاریخ په اړدو کینی په څه مفهوم ذکر سوی. خو که نسبت یی و کوم «نژاد» او یا «ایتنی» ته وی، دا ایجابوی چه سری د «نژادونو» د پوهانو په مرسته د لوستلو معتبر منابع تر لاسه کړی.

بیله دی چه سری د ټولنو په باب متخصص وی، پدی خو اقلاً پوهیږی، چه د یوی تاریخی «ارزیابی په تأیید» او یا د «رد» په وسیله، تاریخ ته تغییر نسی ورکولای. لیکن که ممکن وی داسی قوی سندونه او د باور وړ «فکتونه» وړاندی کړی، تر څو چه د لوستونکو نظر «مثبت» خوا ته اړول سی. پدی هم باید باور ولرو چه د «حسد» پر اساس، یو خاص «نژاد» یا «ایتنی»، او یا نوی ټولنه نسی ژوندی کیدلای. د داسی ذهنی مشغولیت هدف به څه وی؟ ما ته د تعجب وړ سوه، کله می چه دا جمله تر سترگو سوه:

« زما په عقیده، دغه مغولی اوغانیان به په ډیر لږ وخت کی مسلمانان سوی» ( څومره لږ؟، ورځ، میاشت، کال، کلونه؟، مسلمان کیدل د نژاد سره که نژادی ریشنه هدف وی، څه اړیکی لری؟ « او په خپل شا و خواکی به له ایرانیانو او یا کرمان ته څرمه بلوځانو سره گډه سوی وی او وروسته به یی ژبه او مغلی فرهنگ له لاسه ورکړی وی...» . دا عجب خبره ده، چه لومړی یو داسی نا معلومه ډله نه څیرل سوی ډله په نورو «دریو» ډلو کی د مدغم کیدو «حسد» وهی. او دا په مور لوستونکو منل غواری؟ مشخصه نتیجه به یی څه وی؟ نه پوهیږم چه گرانو لوستونکو ته به دا تاریخی «گډ» «سلاد یا سلاته» څه خوند ورکړی. خو زما اشتها به وړ باندی را نسی، تر هغه وخته پوری چه می د پوهانو څخه معتبر معلومات تر لاسه کړی نوی. تر اوسه نه په همدی لیکنه کینی او نه په نورو منابعو کینی ما ته دقیق معلومات تر لاسه سوی، چه ایران یا ایرانیان د څه وخت څخه را هیسی او یا په څه ارتباط اختراع سوی، خو دا زما سوال ندی. اما کله چه تاریخی څیرنی کیږی، باید زمان ته منظمه توجه و اړول سی. کله چه د تاریخ پانو ته گورو نو د مثال په توگه، د «پارسیانو» امپراتوری، مخ کی تر دی چه خپله ژبه درلودلی وی ایجاد سوی. او ژبه یی وروسته اختراع سوی. د ډیرو منابعو پر اساس دغه خلک چه د پښتون نوم ورته ورکړل سوی، لا پخوا تر دی چه افغان یا «پتان» کلمی نسبت هم ورته ورکړل سوی وی، باید و جود درلودلی وی، چه د بحث ضرورت نسته. لکه څنگه چه د «پرزپولس» د حفریاتو څخه معلومیږی چه، ددوی پاچا یا «امپراتور» د یوی خپلی ژبی د اختراع امر ورکړی او د پارسیانو «ایتنی» ته د «پارسی» ژبی نوم ورکړل سوی.

دمحترم جهانی د مقالی په یو بل ځای کینی می هم دا جمله و لوستله: «... بنایي د مغلو او اوغانیانو او جرمانیانو په باره کی د ځینو فرمانونو او رسمی لیکونو په بیروی دغه افغانان هم اوغانیان بولی او دهغه وخت له زیاترو مورخینو څخه یی توپیر ورک دی.»

گرانو لوستونکو، ښه پام وکړی چه کوم ډول معلومات، او په څه مقصد او ارتباط خپل «ذهن ته» سپاری. زه د «جرمانیانو» په کلمه پوه نسوم، چه آیا پدی تلفظ سره، دوی کومه بله نژادی ټولنه کشف کړی او که یی د «جرمان»، یا «جرمان» (German) د قبیلې څخه یی مطلب وی. بیله دی څخه چه سری د «ایتنوگرافی» او یا د تاریخ متخصص وی، په اوسنی «میدیاگانو» کینی خلص او د فهم وړ معلومات وجود لری. د انسان د تکامل او د لمړنی استوگنی د ځایونو، په باب د قرونو او زر هاو کلونو را پدی خوا، څیرنی سوی. تر اوسه پوری ټولو منابعو کینی افریقا قاره یاده سوی. او په پخوانی «څیرنو» کینی د انسان د «مهاجرت» سمتونه او د هغوی د ژوند په باب ډیر د باور معلوماتونه سته، خو زه هم ځان یو لوستونکی بولم او نه کوم متخصص. لیکن دا می هم تیر کال د تلویزون، په یو راپور کینی

واورید، چه د «ارکیالوژیک» نوی نتایج، پخوانی نظریات او معلوماتونو ته د «تجدید» نظر اړتیا وینی، چه په راتلونکو وختونو کښی به روښانه سی.

گرانو لوستونکو: د قبیلو او «طایفو» په باب، د هغوی د مهاجرت او د مختلفو مرحلو د ژوند او فرهنگ په باب، وسیع معلومات وجود لری، چه محترم جهانی صاحب هم پدی باب خپله یادونه کړی. دا منابع دومره وسیع دی، چه سری یی په یوه عمر کی د لوستلو توان او وخت به و نلری. خو په ځینو ټولنو کی ددی کار د پاره مؤظف او با د استعداد ور عالمان ټاکل کیری چه د همداسی «ځیرنو» د پاره معاشونه لری او د مسوولیت څخه ډک، درسونه هم ورکوی او خپرونی یی هم لوستل کیری. لیکن دا هم باید یاد کړم چه دهری یوی «طایفی» په باب «شجری» او «گرافونه» موجود دی، چه ځینی ورته «پیدگیری» (Pedegree) هم وایی. د قدیمی طایفو په باب، په کافی اندازه نومونه لکه «آریایی»، «ترک»، «هیتالی» (یا یفتلی؟)، «سامی» او یا «ایندو اروپایی» یا «هندو اروپایی» او هم د «ایندو گرمن» او داسی نور یاد سوی. هغه طوایف چه د جمعی په حالت باندی ورته «ایندو جرمانن» ویل سوی، ژبی ته یی زموږ د ژبو سره، لکه «پښتو او «پارسی» یا «فارسی»، یوه رینه وینی، چه ښاخونه یی سره ډیری لیری او اوږده وده کړی. مگر کله چه مختلفی «طایفی» د اوسنی اروپا او یا آلمان د شمال څخه چه د «جرمانن» (Germanen) په نامه، په «روم» کښی، امپراتوری ایجاد کړه، د یوه خالص «نژادی» ډلی څخه نه، بلکه ترکیبی یا امتزاجی، ډله وه، وروسته پکښی ډیر تغییرات راغلی دی. چه زه نور ورباندی څه ویل نه غواړم. مگر د هغو طایفو، یو خاص «کرکتر» دا دی چه دوی دنږدی، د زر کالو په اوږدو کښی یوه «سنتدرده» یا عالی ژبی ته وده ورکړه، او «تدریجاً» محلی یا «لهجه یی» ژبی یی تر تأثیر راوستل او ځینی یی هم هیریدو ته وسپارل.

مگر هغه څه چه می په یوه تحصیلی اثر کښی لیدلی، چه د پوهانو د تأیید وړ گرځیدلی، کافی بولم چه د اوسنی پښتون د ټاټوبی د تثبیتیدو ښکارندوی دی، یو ځل بیا دلته لنډ نقل یی وړاندی کړم. نور د مغشوشیت د احتمالی تلاشونو، ځواب ته یواځی ځان کاندید نه بولم. خودی متن ته ستاسو پام اړول غواړم: «اینکه پښتون ها در چه مقطع زمانی، در مناطق مسکونی افغانستان و غرب پاکستان امروزی آمده اند، بطور دقیق نمی توان معلوم کرد. تصور آنست که از تیه ها و دشتهای آسیای میانه که در ادبیات جهان اصطلاح «شتیین» بکار می رود، ناقل شده اند.» نخستین اشاره در مورد آنها، در منابع هندی در قرن ششم عیسوی و هم چنان در منابع چینایی در قرن هفتم عیسوی ثبت شده است.» ( اثر دوکتورا، ص ۲۳ )

مگر پدی سیمی کښی د هغو وگړو چه ورته وروسته افغانان ویل سوی په بی شمارو منابعو کښی د مختصو قبیلو موجودیت د «پارسیانو» او بیا د «یونانیانو» په منابعو کښی سته چه د دغو خلکو د استوگنځی، نښانی وړ په گوته کوی. د ضرورت په وخت کښی به ورباندی تماس و نیول سی. خو که دی لاندی جملو ته، چه زما په یوه مقاله کښی په دری ژبه نشر سوی، نظر واچول سی، گوندی نورو مغلقو قصو ته د پښتنو او افغانانو د هویت په باب، تاریکه نقطه و نه لیدل سی. «اولاف کروی، ضمن آنکه از منابع ایکه گزارشات هیروdotس و یا اسنا د «پرزیبولیس» زمان سیروس، ... داریوش و اسکندر مقدونی و با زمان هخامنشی ها منتشر گردیده، نام می برد که آنها از آریا (هرات)، گندارا (پشاور) امروزی و اراکوزی (قندهار) امروزی نام می برند، درین کتاب نیز شواهد ثبوت را از مناطق پشتمنی، بر حسب ریشه های نژادی یاد می شود. همه و همه نشاندهنده، شواهد تاریخی در باره سابقه محل زیست قبایل پشتمن با بعضی از نمونه های کلتوری، حتی نوع پوشاک آنها، درپهلوی دیگر گروپ های اجتماعی می باشد.

در همین کتاب در هشت محل، معلومات متنوعی را از کتب «هیروdotس»، نقل می نماید که تفصیل رونویس آنرا ترجیح نمی دهم، ولی در ین گزارشات از اقوامی نام می برد که در جمله، پارسی ها و پشتمن ها با اینکه از پشتمن با تلفظ پکتویس و پکتوان بکار رفته است از قوم «سگار تویی»، بعنوان مثال که کوچی بوده اند، نام برده شده است. درین جمله نیم پارسی و نیم پکتوان یاد شده است.» (تفصیل صفحه ۲۸ - ۲۹، اولاف کاروی ۱۹۵۸). (منابع، موجودیت دیگر گروپ اینتیک را هم نفی نمی کند ولی منابع دقیق از ادغام نژاد های متعدد، منجمله، ترک و فارسی و احتمالاً هیپتالی، در اقوام مختلف افغانها نیز یاد می نمایند.)

ختم